



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,070

It-Tlieta, 7 ta' Diċembru, 1982
Tuesday, 7th December, 1982

Prezz 8c
Price 8c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

GOVERNMENT NOTICES

Nru. 667

No. 667

ATT TA' L-1952 LI JIRREGOLA L-KONDIZZJONIJIET TA' L-IMPIEG (ATT NRU. XI TA' L-1952)

CONDITIONS OF EMPLOYMENT (REGULATION) ACT, 1952 (ACT NO. XI OF 1952)

Kunsill tal-Pagi dwar l-Industrija tal-Manifattura tat-Tabakk

Tobacco Manufacture Industry Wages Council

NGHARREFU b'din illi bis-saħħa tal-poteri mogħtijin bl-artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1952 li jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-Impieg, l-Aġent Ministru tax-Xogħol u Servizzi Soċjali irrikostitwixxa l-Kunsill tal-Pagi dwar l-Industrija tat-Tabakk kif ġej:—

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 6 of the Conditions of Employment (Regulation) Act, 1952, the Acting Minister of Labour and Social Services has reconstituted the Tobacco Manufacture Industry Wages Council as follows:—

Persuni Indipendenti

Is-Sur Joseph Zerafa — *Chairman*
Is-Sur Emanuel Grech — *Deputat Chairman*
Is-Sur Salv. Scicluna — *Membri*

Independent Persons

Mr Joseph Zerafa — *Chairman*
Mr Emanuel Grech — *Deputy Chairman*
Mr Salv. Scicluna — *Member*

Persuni li Jirrappreżentaw lill-Prinċipali

Is-Sur Godwin Micallef
Is-Sur Ronald Pizzuto
Is-Sur Victor Licari

Employers' Representatives

Mr Godwin Micallef
Mr Ronald Pizzuto
Mr Victor Licari

Persuni li Jirrappreżentaw lill-Impjegati

Is-Sur Jos. Stevens
Is-Sur Carmel Tagliaferro
Is-Sur Tony Mifsud

Employees' Representatives

Mr Jos. Stevens
Mr Carmel Tagliaferro
Mr Tony Mifsud

Segretarju

Is-Sur Edward F. Abela

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 660 tat-28 ta' Novembru, 1980, giet imħassra.

Is-7 ta' Diċembru, 1982
(LE/24/65/II)*Secretary*

Mr Edward F. Abela

Government Notice No. 660 of the 28th November, 1980, has been cancelled.

7th December, 1982

Nru. 668**AWTORITA' TAD-DJAR**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 496 tas-16 ta' Settembru, 1982, qed issir l-emenda li ġejja:—

IL-MOSTA (TA' ZOKRIJA)

Biċċa Art Nru. 66 b'faċċata ta' 7.0m b'rata semikummerċjali — £M26 ċens fis-sena (Skema II).

Is-7 ta' Diċembru, 1982

Nru. 669**AWTORITA' TAD-DJAR**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 496 tas-16 ta' Settembru, 1982, qed issir l-emenda li ġejja:—

HAŻ-ŻABBAR (BULEBEL IŻ-ŻĠHIR)

Biċċa Art Nru. 120 b'faċċata ta' 7.5m b'rata sussidjata — £M29 ċens fis-sena.

Is-7 ta' Diċembru, 1982

Nru. 670**NOMINA TEMPORANJA**

IL-PRIM Ministru approva dan li ġej:—

No. 668**HOUSING AUTHORITY**

WITH reference to Government Notice No. 496 dated 16th September, 1982, the following amendment is being made:—

MOSTA (TA' ZOKRIJA)

Plot No. 66 with 7.0m frontage at semi-commercial rate — £M26 per annum ground-rent (Scheme II).

7th December, 1982

No. 669**HOUSING AUTHORITY**

WITH reference to Government Notice No. 496 dated 16th September, 1982, the following amendment is being made:—

ŻABBAR (BULEBEL IŻ-ŻĠHIR)

Plot No. 120 with 7.5m frontage at subsidised rate — £M29 per annum ground-rent.

7th December, 1982

No. 670**ACTING APPOINTMENT**

THE Prime Minister has approved the following:—

ISEM NAME	POST POST	DEPARTMENT DEPARTMENT	DATA DATE
Mr Anthony Mallia	Manager	Impriza Għall-Bejgħ tal-Halib Milk Marketing Undertaking (OPM/E/709/59)	25.10.82

Is-7 ta' Diċembru, 1982

7th December, 1982

Nru. 671

ATT TA' L-1965 DWAR IL-BORD TA' STANDARDS TA' MALTA

(ATT NRU. XXVII TA' L-1965)

IL-LISTA u d-deskrizzjoni li ġejja ta' oġġetti lokali li dwarhom fis-26 ta' Novembru, 1982, kien hemm liċenza mogħtija mill-Bord ta' Standards ta' Malta skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 7 ta' l-Att ta' l-1965 dwar il-Bord ta' Standards ta' Malta, qieghda tiġi pubblikata għall-informazzjoni ġenerali skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 6 ta' l-istess Att.

Lista ta' Oġġetti Lokali
List of Local Goods

Zalzett tal-porku u taċ-ċanga tat-tip Inġliż ...
English type Beef and Pork Sausages

Prodotti tal-pullam iffriżat għal kollox ...
Deep frozen poultry products

Polyurethane Foam flessibbli ...
Flexible Polyurethane Foam

Żebgħa ta' l-Enamel Tleqq Imħallta u Lesta ...
Ready-mixed Gloss Enamel Paint

No. 671

MALTA BOARD OF STANDARDS ACT, 1965

(ACT NO. XXVII OF 1965)

THE following description of local goods covered on the 26th November, 1982, by a licence granted by the Malta Board of Standards under the provisions of section 7 of the Malta Board of Standards Act, 1965, is being published for general information in accordance with the provisions of section 6 of the said Act.

Deskrizzjoni
Description

Kull tahlita ta' ċanga jew porku nejjin imqatta' jew kapuljat b'ċereali jew bi thawwir fil-forma ta' zalzett, sew jekk imqieghda f'qoxra trasparenti sew jekk le.

Any mixture of uncooked, chopped or minced beef or pork with cereal or seasoning, of the shape commonly known as sausage-shape, whether or not filled into a transparent casing.

Tjur għat-toghlija, tjur għax-xiwi, hosien u l-ghonq, il-qalb, il-fwied u l-qansha tagħhom, kollox iffriżat.

Deep frozen boiling fowls, broiler birds, capons and neck, heart, liver and gizzard thereof.

Polyurethane foam flessibbli (tax-xorta polyester) li jiflah il-piz manifatturat f'diversi kuluri f'għamla ta' blokki, folji jew strippi u f'għamliet ta' forma jew fabbrikati.

Flexible load bearing polyurethane foam (polyester type) manufactured in various colours in block, sheet or strip foam, and in moulded or fabricated shapes.

Żebgħa ta' l-enamel tleqq imħallta u lesta biex jingħataw passati ta' finitura u li huma maħsuba biex iħarsu wċuh esterni għal użu domestiku.

Ready-mixed gloss enamel paint for finishing coats prepared and intended for the protection of exterior surfaces for domestic use.

Nru. 672

**ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI
TA' ARTIJET****Avviz li hemm il-hsieb li Titolu ta' Art jigi
Irreġistrat**

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taht minn Paul Azzopardi li joqghod Haż-Zebbuġ.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Reġistrata

Maisonette ġebel u saqaf, mibnija fuq biċċa art tal-kejl ta' madwar mitejn u tmienja u disghin metri kwadri (298m²), li tmiss mil-Lvant ma' triq proġettata li tiżbokka fi Triq il-Mosta, mit-Tramuntana ma' proprjetà tal-kumpanija Samvel Ltd, u mill-Punent ma' proprjetà tal-Knisja Parrokkjali ta' H'Attard.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti ipprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata mieghi (fir-Reġistru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem Paul Azzopardi (Karta ta' Identità Nru. 75122(M)).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.,
A. Registratur ta' l-Artijiet

Is-7 ta' Diċembru, 1982
(App. Nru. L.R. 17/82)

Nru. 673

**HIN TA' L-EGHLUQ
TAR-RISTORANTI U HWIENET
TA' L-INBEJJED U SPIRTI
F'LEJLET IL-MILIED U
F'LEJLET IS-SENA L-ĠDIDA**

BIS-SANHA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 170 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija, il-Ministru ta' l-Intern awtorizza illi ristoranti u ħwienet li għandhom il-liċenza li jbiegħu Nbejjed, Birra u Spirti jistgħu jibqgħu miftuħa l-lejl kollu fl-24/25 ta' Diċembru, 1982, u fil-lejl tal-31 ta' Diċembru, 1982/1-1 ta' Jannar, 1983, kemm-il darba japplikaw lill-awtoritajiet kompetenti u jħallsu d-dritt preskritt.

Id-29 ta' Novembru, 1982
(MOI: 124/82)

No. 672

LAND REGISTRATION ACT, 1981**Notice of intention to Register Title to Land**

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Paul Azzopardi of Żebbuġ.

Description of land to be Registered

Maisonette in shell form erected on a plot of land measuring approximately two hundred and ninety eight square metres (298m²), bounded on the East by a projected road leading to Mosta Road, North by property of Samvel Ltd, and West by property of the Parish Church of Attard.

The application, a plan of the land, and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Paul Azzopardi (Identity Card No. 75122(M)).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.,
A. Land Registrar

7th December, 1982

No. 673

**CLOSING TIME OF
RESTAURANTS AND WINES AND SPIRITS
SHOPS ON CHRISTMAS EVE
AND NEW YEAR'S EVE**

IN exercise of the powers conferred by Section 170 of the Code of Police Laws, the Minister of the Interior has authorised that restaurants and shops licensed to sell Wines, Beer and Spirituous liquors may remain open all night on the 24th/25th December, 1982, and on the night of the 31st December, 1982/1st January, 1983, provided that applications are made to the competent authorities and the prescribed fee is paid.

29th November, 1982

L-OGĦLA PREZZIJET TA' OGĠETTI

Ordni Nru. 38

(Regolament 3)

Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Ogġetti

(Regolament 16)

Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgħ ta' Prodotti Agrikoli

Id-Direttur tal-Kummerċ iġġarraf illi b'seħħ mill-15 ta' Diċembru, 1982, kemm-il darba l-prezz tal-bejgħ mhuwiex stabbilit bi *Price Order* speċifiku, l-ogħla perċentaġġ ta' profitt permess fuq ogġetti importati u manifatturati f'Malta mġandux ikun ogħla mill-perċentaġġ ta' profitt stabbilit b'dan l-Ordni: kemm-il darba l-ogħla prezz bl-imnut li bih kull ogġett jista' jinbiegħ mġandux ikun ogħla mill-prezz bl-imnut li kien iseħħ f'Malta fis-16 ta' Novembru, 1982.

Fil-każ ta' ogġetti importati, il-marġni ta' profitt ta' l-importatur u/jew tal-bejgiegħ bl-ingrossa għandu jiġi kalkulat fuq it-total tal-valur C.I.F. u tad-dazju ta' l-importazzjoni; fil-każ ta' ogġetti manifatturati f'Malta, il-marġni tal-profitt għandu jiġi kalkulat fuq il-prezz ta' meta jinħarġu mill-fabbrika.

Fil-każ ta' ogġetti manifatturati f'Malta l-marġni tal-bejgiegħ bl-ingrossa mġandux ikun ogħla minn 5% tal-prezz ta' meta jinħarġu mill-fabbrika.

Il-marġni tal-bejgiegħ bl-imnut għandu jiġi kalkulat fuq il-prezz li għandu jithallas skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Ordni lill-fabbrikant, importatur jew bejgiegħ bl-ingrossa, skond kif ikun il-każ.

L-Interpretazzjoni tal-*Customs Co-operation Council Nomenclature for the Classification of Goods 1955* għandha tkun gvernata mill-principji speċifikati fl-Ewwel Skeda ta' l-Att ta' l-1976 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni.

SKEDA

Deskrizzjoni ta' Ogġetti	Margni Totali ta' l-Importatur u Bejgiegħ bl-Ingrossa Inkluzi l-Konsenja lill-Bejgiegħ bl-Imnut %	Margni tal-Bejgiegħ bl-Imnut %	Margni Totali ta' l-Importatur, Bejgiegħ bl-Ingrossa u Bejgiegħ bl-Imnut %
--------------------------	---	--------------------------------	--

Is-Sezzjonijiet u l-Kapitli f'din l-Iskeda jikkorrispondu mas-Sezzjonijiet u l-Kapitli fil-*Customs Co-operation Council Nomenclature for the Classification of Goods, 1955* pubblikata

mill-*Customs Co-operation Council, Brussels* u għandhom jiġu nterpretati skond in-Noti ta' Tifsir għall-imsemmija Nomenklatura pubblikata mill-*Customs Co-operation Council, Brussels*.

SEZZJONI I. ANIMALI HAJJIN

Kap.

01	Annimali hajjin
02	Laħam u fdalijiet li jittieklu ta' laħam ...
03	Ħut, krostacej u molluski
04	Prodotti tal-ħalib; bajd ta' l-aġġsafar; għasel naturali, prodotti jittieklu li ġejjin mill-annimali, mhux speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor
05	Prodotti oriġinati minn annimali mhux speċifikati jew inkluzi band'oħra ...

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

<i>Deskrizzjoni ta' Ogġetti</i>		<i>Margni Totali ta' l-Importatur u Bejjiegħ bl-Ingrossa Inkluża l-Konsenja lill-Bejjiegħ bl-Imnut %</i>	<i>Margni tal-Bejjiegħ bl-Imnut %</i>	<i>Margni Totali ta' l-Importatur, Bejjiegħ bl-Ingrossa u Bejjiegħ bl-Imnut %</i>
SEZZJONI II. PRODOTTI VEĠETALI				
Kap.				
06	Sigar ħajjin u pjanti oħra; basal, xtieli u ħwejjeg simili; fjur maqtugħin u weraq ornamental	15	25	
07	Ħaxix li jittiekel u xi xtieli u tuberi	10	10	
08	Frott u ġewż ta' l-ikel; qoxra tal-bettieħ jew frott tač-čitru	10	10	
09	Kafe, te, mate' u ħwawar	10	10	
10	Cereali	10	10	
11	Prodotti ta' l-industrija tat-tħin; glutina tax-xgħir u lamti; inulina	10	10	
12	Żerriegħa taž-žejt u frott żejtini; qmuħ, żerriegħa u frott mixxellanji, pjanti industrijali u medikali; tiben u furrajna	10	10	
13	Materjali veġetali mhux maħduma ta' xorta tajba għal użu fiž-żebgħa jew kunzar; gomma-lakka, gomma, raža u sugu u estratti veġetali oħra	10	10	
14	Materjali veġetali għal malji u tinqix, prodotti veġetali mhux spečifikati jew inkluži f'post ieħor	10	10	
SEZZJONI III. XAĦAM U ŻEJT VEĠETALI U TA' L-ANNIMALI U L-PRODOTTI DERIVATI MILL-QTUGĦ TAGĦĦOM; XAĦAM PREPARAT LI JITTIEKEL; XEMGĦA VEĠETALI U TA' L-ANNIMALI				
Kap.				
15	Xaħam u żejt veġetali u ta' l-annimali u l-prodotti derivati mill-qtugħ tagħħom; xaħam preparat li jittiekel; xemgħa veġetali u ta' l-annimali	10	10	
SEZZJONI IV. ĦWEJJEG TA' L-IKEL PREPARATI; XORB, SPIRITI U ĦALL; TABAKK				
Kap.				
16	Preparati ta' laħam, ta' ħut, ta' krustačej jew molluski	10	10	

Deskrizzjoni ta' Ogġetti		Margni Totali ta' l-Importatur u Bejjiegħ bl-Ingrossa Inkluża l-Konsenja lill-Bejjiegħ bl-Imnut %	Margni tal-Bejjiegħ bl-Imnut %	Margni Totali ta' l-Importatur, Bejjiegħ bl-Ingrossa u Bejjiegħ bl-Imnut %
Kap.				
17	Zokkor u ħelu biz-zokkor	10	10	
18	Kawkaw u preparati tal-kawkaw	10	10	
19	Preparati ta' ċereali, dqiq jew lamtu; prodotti tal-koki tal-pastry	10	10	
20	Preparati ta' ħxejjex, frott jew partijiet oħra ta' pjanti	10	10	
21	Preparati ta' l-ikel mixxellanji	10	10	
22	Xorb, spiriti u hall	10	10	
23	Residwi u skart mill-industriji ta' l-ikel; għalf ta' l-annimali preparat	10	10	
24	Tabakk	10	10	
SEZZJONI V. PRODOTTI MINERALI				
Kap.				
25	Melħ; kubrit; trab u ġebbla; materjali għat-tikħil; ġir u siment	10	15	
26	Metallic ores, slag u ash	10	15	
27	Fuels minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xama' minerali	10	15	
SEZZJONI VI. PRODOTTI TA' L-INDUSTRIJI KIMIČI U DAWK LI JAGħMLU MAGħĦOM				
Kap.				
28	Kimika inorganika; komposti organiċi u inorganiċi ta' metalli prezzjużi, ta' metalli rari ta' l-art ta' elementi radjo-attivi u ta' isotopi	15	20	
29	Kimiċi organiċi	15	20	

<i>Deskrizzjoni ta' Oggetti</i>					<i>Margni Totali ta' l-Importatur u Bejjiegħ bl-Ingrossa Inkluża l-Konsenja lill-Bejjiegħ bl-Imnut</i> %	<i>Margni tal-Bejjiegħ bl-Imnut</i> %	<i>Margni Totali ta' l-Importatur, Bejjiegħ bl-Ingrossa u Bejjiegħ bl-Imnut</i> %
Kap.							
30	Prodotti farmaċewtiċi	...	...	...	15	20	
31	Fertilizzaturi	...	...	...	15	20	
32	Estratti ta' l-ikkunzar u taż-żebgħa; <i>tann-ins</i> u d-derivati tagħhom; <i>dyes</i> , kuluri, żebgħa u verniċi; <i>stokk</i> , <i>fillers</i> u <i>stoppings</i> ; linka	...	...	...	15	20	
33	Żjut essenzjali u reżinojdi; u preparati tat-twaletta	...	...	...	15	20	
33.06(E)	Kosmetiċi u profumerija	...	...	...	15	25	
34	Sapun, aġenti organiċi <i>surface-active</i> , preparati għall-ħasil, preparati lubrikanti, xema' artifiċjali, xema' preparata, preparati għall-illustrar u għall-għerik, xemgħat u oġġetti bħalhom, pasti għall-immodellar u xema' għad-dentaturi	...	...	...	15	20	
35	Sostanzi albuminojdali; kolla; <i>enzymes</i>	...	...	...	10	15	
36	Esplużivi; prodotti pirotekniċi; sulfarini, ligi piroforiċi; ċerti preparati kombustibbli	...	...	...	13	20	
37	Oġġetti fotografici u ċinematografici	...	...	...	15	20	
38	Prodotti kimiċi mixxellanji	...	...	...	15	20	
SEZZJONI VII. RAŻA ARTIFIĊJALI U MATERJALI PLASTIĊI, ESTERS ĊELLULOŻI U ETERI, U OĠĠETTI MAGĦMULIN MINNHOM, LASTIKU, LASTIKU SINTETIKU, 'FACTICE' U OĠĠETTI MAGĦMULIN MINNHOM							
Kap.							
39	Raža artifiċjali u materjali plastiċi; esters ċellulożi u etere; oġġetti magħmulin minnhom	...	...	...	15	20	
40	Lastiku, lastiku sintetiku, <i>factice</i> u oġġetti magħmulin minnhom	...	...	...	15	20	

Deskrizzjoni ta' Ogġetti		Margni Totali ta' l-Importatur u Bejjiegħ bl-Ingrossa Inkluzja l-Konsenja lill-Bejjiegħ bl-Imnut %	Margni tal-Bejjiegħ bl-Imnut %	Margni Totali ta' l-Importatur, Bejjiegħ bl-Ingrossa u Bejjiegħ bl-Imnut %
SEZZJONI VIII. ĠLUD MHUX MAHDUMIN, ĠILDA, PELLICCI U OGĠETTI MAGHMULIN MINNHOM; SELLERIJA U ARNESS; OGĠETTI GHALL-VJAĠĠI, BOROŻ U REĊIPJENTI BHAL DAWN; OGĠETTI TA' LIMSAREN (BARRA MINN IMSAREN TAD-DUDU TAL-HARIR)				
Kap.				
41	Ġlud mhux maħdumin (barra minn pellicci) u ġilda	12	15	
42	Ogġetti tal-ġilda; sellerija u arness; ogġetti għall-vjaġġi, boroż u reċipjenti bhal dawn; ogġetti ta' l-imsaren ta' l-animalli (barra minn imsaren tad-dudu tal-harir)	15	20	
43	Pellicci u pellicci artifiċjali; manifatturi li jsiru minnhom	15	20	
SEZZJONI IX. INJAM U OGĠETTI TA' L-INJAM; SUFRA U OGĠETTI TAS-SUFRA; MANIFATTURI TAT-TIBEN, TA' ESPARTO U TA' MATERJAL IEHOR IMMALJAT; OGĠETTI TAL-QFIEF U XOGHOL TAL-QASAB				
Kap.				
44	Injam u ogġetti ta' l-injam; faħam tal-kannoll ta' l-injam	12	15	
45	Sufra u ogġetti tas-sufra	12	15	
46	Ogġetti manifatturati tat-tiben, ta' l-esparto u ta' materjali oħra immaljati; ogġetti tax-xogħol tal-qfief u xogħol tal-qasab ...	12	15	
SEZZJONI X. MATERJAL GHALL-MANIFATTURA TAL-KARTA; KARTA U 'PAPERBOARD' U OGĠETTI LI JSIRU MINNHOM				
Kap.				
47	Materjal għall-manifattura tal-karta ...	10	15	
48	Karta u <i>paperboard</i> ; ogġetti tal-polpa tal-karta, tal-karta jew tal- <i>paperboard</i> ...	10	15	
49	Kotba stampati, ġurnali, stampi u prodotti oħra ta' l-industrija ta' l-istampar; manuskritti, <i>typescripts</i> u pjanti	10	20	

Deskrizzjoni ta' Oggetti					Margni Totali ta' l-Importatur u Bejjiegħ bl-Ingrossa Inkluża l-Konsenja lill-Bejjiegħ bl-Imnut %	Margni tal-Bejjiegħ bl-Imnut %	Margni Totali ta' l-Importatur, Bejjiegħ bl-Ingrossa u Bejjiegħ bl-Imnut %
SEZZJONI XI. TESSUTI U OGĠETTI TESSILI							
Kap.							
50	Harir u skart tal-harir	...	...	...	15	20	
51	Fibri manifatturati (kontinwi)	...	...	...	15	20	
52	Tessili metalizzati	...	...	...	15	20	
53	Suf u xagħar ieħor ta' l-annimali	...	...	...	15	20	
54	Linu u ramie	...	...	...	15	20	
55	Tajjar	...	...	...	15	20	
56	Fibra manifatturata (diskontinwa)	...	...	...	15	20	
57	Materjal tessili veġetali ieħor, <i>paper yarn</i> u drappijiet minsuġin ta' <i>paper yarn</i>	...	...	...	15	20	
58	Twapet, paljetti, drappijiet tat-twapet u tal-paljetti u tapezzerija; velluti u drappijiet tax-xinilja; drappijiet dejqa; gwarnizzjoni; tull u drappijiet oħra tan-nett; biz-zilla; rakkmu	...	...	...	15	20	
59	<i>Wadding</i> u feltru; kolji, ċimi, ħbula u gummi; drappijiet speċjali; drappijiet imprenjati u miksijin, ogġetti tessili ta' xorta tajba għall-uzu industrijali	...	...	...	15	20	
60	Ogġetti maħdumin bil-malja u bil- <i>crochet</i>	...	...	...	15	20	
61	Ogġetti ta' lbies u aċċessorji ta' ħwejjeġ ta' drapp tessili, li ma jkunux ogġetti maħduma bil-malja jew bil- <i>crochet</i>	...	...	...	15	20	
62	Ogġetti tessili oħra magħmulin	...	...	...	15	20	
63	Ilbies qadim u ogġetti oħra tessili; ċraret	...	...	...	15	20	
SEZZJONI XII. XEDD TAR-RIGEL, XEDD TAR-RAS, UMBRELEL, UMBRELEL TAX-XEMX, FROSTI, OGĠETTI TA' L-IRKIB U PARTIJET TAGĦHOM; PJU-MI PREPARATI U OGĠETTI MAGĦMULIN MINNHOM; FJURI ARTIFICJALI; OGĠETTI MINN XAGĦAR TANNIES							
Kap.							
64	Xedd tar-rigel, getti u ogġetti bħalhom; partijiet ta' dawn l-ogġetti	...	...	...	15	20	

Deskrizzjoni ta' Ogġetti		Margni Totali ta' l-Importatur u Bejjiegħ bl-Ingrossa Inkluża l-Konsenja lill-Bejjiegħ bl-Imnut %	Margni tal-Bejjiegħ bl-Imnut %	Margni Totali ta' l-Importatur, Bejjiegħ bl-Ingrossa u Bejjiegħ bl-Imnut %
Kap.				
65	Xedd tar-ras u partijiet tiegħu	15	20	
66	Umbrellel, umbrellini tax-xemx, bsaten, frosti, ogġetti ta' l-irkib u partijiet tagħhom	15	20	
67	Pjumi u l-ewwel rix preparati u ogġetti li jsiru mill-pjumi u mill-ewwel rix, fjuri artifiċjali; ogġetti magħmulin minn xagħar tal-bniedem	15	20	
SEZZJONI XIII. OGĠETTI TAL-ĠEBEL, TAL-ĠIBS, TAS-SIMENT, TA' L-ASBESTOS, TAL-MAJKA, U TA' MATERJALI BĦAL DAWN; PRODOTTI TAČ-ČERAMIKA; ĦĠIEĠ U OGĠETTI TAL-ĦĠIEĠ				
Kap.				
68	Ogġetti tal-ġebel, tal-ġibs, tas-siment, ta' l-asbestos, tal-majka, u ta' ogġetti bħal dawn	15	20	
69	Prodotti tač-čeramika	15	20	
70	Ħġieġ u ogġetti tal-ħġieġ	15	20	
SEZZJONI XIV. ĠAWHAR, HAĠAR PREZZJUŻ U SEMI-PREZZJUŻ, METALLI PREZZJUŻI, METALLI PREZZJUŻI 'ROLLED', U OGĠETTI MAGħMULIN MINNHOM; ĠOJJELLERIJA ARTIFIČJALI; MUNITA				
Kap.				
71	Ġawhar, haġar prezzjuż u semi-prezzjuż, metalli prezzjużi, metalli prezzjużi rolled, u ogġetti magħmulin minnhom; ġojjellerija artifiċjali	15	20	
72	Munita	15	20	
SEZZJONI XV. METALLI BAŻI U OGĠETTI TA' METALLI BAŻI				
Kap.				
73	Ħadid u azzar u ogġetti li jsiru minnhom	15	20	
74	Ramm aħmar u ogġetti li jsiru minnu ... Spare parts klassifikati taħt 73 u 74 ...	15 15	20 25	
75	Nikel u ogġetti li jsiru minnu	15	20	

Deskrizzjoni ta' Ogġetti		Margni Totali ta' l-Importatur u Bejjiegħ bl-Ingrossa Inkluża l-Konsenja lill-Bejjiegħ bl-Imnut %	Margni tal-Bejjiegħ bl-Imnut %	Margni Totali ta' l-Importatur, Bejjiegħ bl-Ingrossa u Bejjiegħ bl-Imnut %
Kap.				
76	Aluminju u ogġetti li jsiru minnu ...	15	20	
77	Manjesju u berillju u ogġetti li jsiru minn-hom	15	20	
78	Ċomb u ogġetti derivati minnu ...	15	20	
79	Żingu u ogġetti derivati minnu ...	15	20	
80	Landa u ogġetti derivati minnha ...	15	20	
81	Metalli bażi oħra wżati fil-metallurgija u ogġetti għalihom	15	20	
82	Għodda, ordenji, <i>cutlery</i> , mgħaref u frieket ta' metall bażi, u partijiet tagħhom	15	20	
83	Ogġetti mixxellanji ta' metall bażi ...	15	20	
SEZZJONI XVI. MAKKINARJU U APPARATI MEKKANIĊI; TAGĦMIR ELETTRIKU; PARTIJET TAGĦHOM				
Kap.				
84	<i>Boilers</i> , makkinarju u apparati mekkaniċi	15	20	
	Partijiet tagħhom	15	25	
85	Makkinarju u tagħmir elettriku ...	15	20	
	Partijiet tagħhom	15	25	
SEZZJONI XVII. VETTURI, INĠENJI TA' L-AJRU, U PARTIJET TAGĦHOM, VAPURI U XI ARMAR TAT-TRASPORT LI GĦANDU X'JAQSAM MAGĦHOM				
Kap.				
86	Lokomotivi tal-ferrovija u tat-tramm, <i>rolling-stock</i> u partijiet tagħhom; <i>fixtures</i> u <i>fittings</i> tal-linji tal-ferrovija u tat-tramm; tagħmir ta' sinjali ta' kull xorta għat-traffiku (mhux imħaddma bl-elettriku) ...			25
87	Vetturi, li mhumex <i>rolling-stock</i> tal-ferrovija jew tramm;	15	15	
	Partijiet tagħhom	15	25	
88	Inġenji ta' l-arju u partijiet tagħhom; <i>parachutes</i> ; katapults u <i>launching gear</i> ieħor bħallhom ta' l-inġenji ta' l-arju, <i>trainers</i> tat-titjir mill-art			25

<i>Deskrizzjoni ta' Ogġetti</i>		<i>Margni Totali ta' l-Importatur u Bejjiegħ bl-Ingrossa Inkluża l-Konsenja lill-Bejjiegħ bl-Imnut %</i>	<i>Margni tal-Bejjiegħ bl-Imnut %</i>	<i>Margni Totali ta' l-Importatur, Bejjiegħ bl-Ingrossa u Bejjiegħ bl-Imnut %</i>
Kap.				
89	Vapuri, dgħajjes u strutturi li jzommu f'wiċċ l-ilma			25
SEZZJONI XVIII. STRUMENTI U APPARATI OTTIĊI, FOTOGRAFIĊI, ĊINEMATOGRAFIĊI, TAL-KEJL, TA' L-IĊĊEKKJAR, TAL-PREĊIŻJONI, TAL-MEDIĊINA U TAL-KIRURĠIJA; ARLOGGI, STRUMENTI MUŻIKALI				
Kap.				
90	Strumenti u apparati ottiċi, fotografici, ċinematografici, tal-kejl, ta' l-iċċekkjar, tal-preċiżjoni, tal-mediċina u tal-kirurgija	15	20	
	Partijiet tagħhom	15	25	
91	Arloggi	15	20	
	Partijiet tagħhom	15	25	
92	Strumenti mużikali; registraturi tal-hoss u riprodutturi; registraturi u riprodutturi ta' l-istampa u tal-hoss tat-televiżjoni ...	15	20	
	Partijiet u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti ...	15	25	
SEZZJONI XIX. ARMI U MUNIZZJON; PARTIJET TAGĦHOM				
Kap.				
93	Armi u munizzjon; partijiet tagħhom ...	15	20	
SEZZJONI XX. OĠĠETTI MIXXELLANJI MANIFATTURATI				
Kap.				
94	Għamara u partijiet tagħha; firxa, imtieraħ, supporti ta' l-imtieraħ, imhaded u arredamenti bħalhom mimlijin	15	15	
95	Oġġetti u oġġetti manifatturati ta' materjal għall-intarsjar jew mudellar	15	20	
96	Xkupi, xkupilji, mopop u passaturi ...	12	15	
97	Gugarelli, logħob u rekwiżiti ta' l-isports; u partijiet minnhom	12	15	
98	Oġġetti mixxellanji manifatturati ...	15	15	

<i>Deskrizzjoni ta' Oggetti</i>	<i>Margni Totali ta' l-Importatur u Bejjiegħ bl-Ingrossa Inklusiva l-Konsenja lill-Bejjiegħ bl-Imnut %</i>	<i>Margni tal-Bejjiegħ bl-Imnut %</i>	<i>Margni Totali ta' l-Importatur, Bejjiegħ bl-Ingrossa u Bejjiegħ bl-Imnut %</i>
SEZZJONI XXI. XOGĦLIJET TA' L-ARTI, OGĠETTI GHALL-KOLLEZZJONISTI U ANTIKITAĠIET			
Kap. 99 Xogħlijiet ta' l-arti, ogġetti għall-kollezzjonisti u antikitaġiet			50
Ogġetti, mhux speċifikati f'post ieħor	15	20	

Is-7 ta' Diċembru, 1982

MAXIMUM PRICES OF COMMODITIES

Order No. 38

(Regulation 3)
Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972

(Regulation 16)
Agricultural Produce (Marketing) Regulations, 1952

The Director of Trade notifies that, with effect from 15th December, 1982, unless the selling price is established by a specific Price Order, the maximum percentage of profit allowed on imported and locally manufactured goods shall not exceed the percentage of profit established by this Order provided that the maximum retail price at which any commodity may be sold shall not exceed the retail price prevailing locally on 16th November, 1982.

In the case of imported goods, the margin of profit of the importer and/or wholesaler shall be calculated on the aggregate of the C.I.F. value and import duty; in the case of locally manufactured goods, the margin of profit shall be calculated on the ex-factory price.

In the case of locally manufactured goods the wholesaler's margin shall not exceed 5% of the ex-factory price.

The margin of the retailer shall be calculated on the price payable in accordance with the provisions of this Order to the manufacturer, importer or wholesaler, as the case may be.

The Interpretation of the Customs Co-operation Council Nomenclature for the Classification of Goods 1955 shall be governed by the principles specified in the First Schedule to the Import Duties Act, 1976.

SCHEDULE

Description of Goods	Importer's and Wholesaler's Aggregate Margin including delivery to Retailer %	Retailer's Margin %	Importer's, Wholesaler's and Retailer's Aggregate Margin %
----------------------	--	---------------------------	--

The Sections and Chapters in this Schedule correspond to the Sections and Chapters in the Customs Co-operation Council Nomenclature for the Classification of Goods, 1955 published by the Customs Co-operative Council, Brussels.

toms Co-operation Council, Brussels and shall be interpreted in accordance with the Explanatory Notes to the said Nomenclature published by the Customs Co-operative Council, Brussels.

SECTION I. LIVE ANIMALS

Chap.

01	Live animals	...	...	...	...
02	Meat and edible meat offals	...	...		
03	Fish, crustaceans and molluscs	...	...		
04	Dairy products; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included	...	...	...	...
05	Products of animal origin, not elsewhere specified or included	...	...	...	...

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

<i>Description of Goods</i>		<i>Importer's and Wholesaler's Aggregate Margin including delivery to Retailer %</i>	<i>Retailer's Margin %</i>	<i>Importer's, Wholesaler's and Retailer's Aggregate Margin %</i>
SECTION II. VEGETABLE PRODUCTS				
Chap.				
06	Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage	15	25	
07	Edible vegetables and certain roots and tubers	10	10	
08	Edible fruit and nuts; peel of melons or citrus fruit	10	10	
09	Coffee, tea, mate' and spices	10	10	
10	Cereals	10	10	
11	Products of the milling industry; malt and starches; gluten; inulin	10	10	
12	Oil seeds and oleaginous fruit; miscellaneous grains, seeds and fruit, industrial and medical plants; straw and fodder	10	10	
13	Lacs; gums, resins and other vegetable saps and extracts	10	10	
14	Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included	10	10	
SECTION III. ANIMAL AND VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; ANIMAL AND VEGETABLE WAXES				
Chap.				
15	Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes	10	10	
SECTION IV. PREPARED FOODSTUFFS; BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR; TOBACCO				
Chap.				
16	Preparations of meat, of fish, of crustaceans or molluscs	10	10	
17	Sugars and sugar confectionery	10	10	
18	Cocoa and cocoa preparations	10	10	

<i>Description of Goods</i>		<i>Importer's and Wholesaler's Aggregate Margin including delivery to Retailer %</i>	<i>Retailer's Margin %</i>	<i>Importer's, Wholesaler's and Retailer's Aggregate Margin %</i>
Chap.				
19	Preparations of cereals, flour or starch; pastrycooks' products	10	10	
20	Preparations of vegetables, fruit or other parts of plants	10	10	
21	Miscellaneous edible preparations ...	10	10	
22	Beverages, spirits and vinegar	10	10	
23	Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder	10	10	
24	Tobacco	10	10	
SECTION V. MINERAL PRODUCTS				
Chap.				
25	Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials; lime and cement	10	15	
26	Metallic ores, slag and ash	10	15	
27	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes	10	15	
SECTION VI. PRODUCTS OF THE CHEMICAL AND ALLIED INDUSTRIES				
Chap.				
28	Inorganic chemicals; organic and inorganic compounds of precious metals, of rare earth metals, of radioactive elements and of isotopes	15	20	
29	Organic chemicals	15	20	
30	Pharmaceutical products	15	20	
31	Fertilisers	15	20	
32	Tanning and dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, colours, paints and varnishes; putty, fillers and stoppings; inks	15	20	
33	Essential oils and resinoids; and toilet preparations	15	20	
33.06 (E)	Cosmetics and perfumery	15	25	

<i>Description of Goods</i>		<i>Importer's and Wholesaler's Aggregate Margin including delivery to Retailer %</i>	<i>Retailer's Margin %</i>	<i>Importer's, Wholesaler's and Retailer's Aggregate Margin %</i>
Chap.				
34	Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing and scouring preparations, candles and similar articles, modelling paste and 'dental waxes'	15	20	
35	Albuminoidal substances; glues; enzymes	10	15	
36	Explosives; pyrotechnic products; matches, pyrophoric alloys; certain combustible preparations	13	20	
37	Photographic and cinematographic goods	15	20	
38	Miscellaneous chemical products	15	20	
SECTION VII. ARTIFICIAL RESINS AND PLASTIC MATERIALS, CELLULOSE ESTERS AND ETHERS, AND ARTICLES THEREOF, RUBBER, SYNTHETIC RUBBER, FACTICE AND ARTICLES THEREOF				
Chap.				
39	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers; articles thereof ...	15	20	
40	Rubber, synthetic rubber, factice and articles thereof	15	20	
SECTION VIII. RAW HIDES AND SKINS, LEATHER FURSKINS AND ARTICLES THEREOF; SADDLERY AND HARNESS; TRAVEL GOODS, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS; ARTICLES OF GUT (OTHER THAN SILK-WORM GUT)				
Chap.				
41	Raw hides and skins (other than furskins) and leather	12	15	
42	Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)	15	20	
43	Furskins and artificial fur; manufactures thereof	15	20	

<i>Description of Goods</i>		<i>Importer's and Wholesaler's Aggregate Margin including delivery to Retailer %</i>	<i>Retailer's Margin %</i>	<i>Importer's, Wholesaler's and Retailer's Aggregate Margin %</i>
SECTION IX. WOOD AND ARTICLES OF WOOD; CORK AND ARTICLES OF CORK; MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO AND OF OTHER PLAITING MATERIALS; BASKETWARE AND WICKERWORK				
Chap.				
44	Wood and articles of wood; wood charcoal	12	15	
45	Cork and articles of cork	12	15	
46	Manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork	12	15	
SECTION X. PAPER-MAKING MATERIAL; PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF				
Chap.				
47	Paper-making material	10	15	
48	Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard	10	15	
49	Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts; typescripts and plans ...	10	20	
SECTION XI. TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES				
Chap.				
50	Silk and waste silk	15	20	
51	Man-made fibres (continuous)	15	20	
52	Metallised textiles	15	20	
53	Wool and other animal hair	15	20	
54	Flax and ramie	15	20	
55	Cotton	15	20	
56	Man-made fibres (discontinuous)	15	20	
57	Other vegetable textile materials, paper yarn and woven fabrics of paper yarn ...	15	20	

<i>Description of Goods</i>		<i>Importer's and Wholesaler's Aggregate Margin including delivery to Retailer %</i>	<i>Retailer's Margin %</i>	<i>Importer's, Wholesaler's and Retailer's Aggregate Margin %</i>
Chap.				
58	Carpets, mats, matting and tapestries; pile and chenille fabrics; narrow fabrics; trimmings; tulle and other net fabrics; lace; embroidery	15	20	
59	Wadding and felt; twine, cordage, ropes and cables; special fabrics; impregnated and coated fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use	15	20	
60	Knitted and crocheted goods	15	20	
61	Articles of apparel and clothing accessories of textile fabric, other than knitted or crocheted goods	15	20	
62	Other made up textile articles	15	20	
63	Old clothing and other textile articles; rags	15	20	
SECTION XII: FOOTWEAR, HEADGEAR, UMBRELLAS, SUNSHADES, WHIPS, RIDING-CROPS AND PARTS THEREOF; PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THEREWITH; ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLES OF HUMAN HAIR				
Chap.				
64	Footwear, gaiters and the like; parts of such articles	15	20	
65	Headgear and parts thereof	15	20	
66	Umbrellas, sunshades, walking-sticks, whips, riding-crops, and parts thereof ...	15	20	
67	Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair	15	20	
SECTION XIII. ARTICLES OF STONE, OF PLASTER, OF CEMENT, OF ASBESTOS, OF MICA, AND OF SIMILAR MATERIALS; CERAMIC PRODUCTS; GLASS AND GLASSWARE				
Chap.				
68	Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica, and of similar materials	15	20	

<i>Description of Goods</i>				<i>Importer's and Wholesaler's Aggregate Margin including delivery to Retailer %</i>	<i>Retailer's Margin %</i>	<i>Importer's, Wholesaler's and Retailer's Aggregate Margin %</i>
Chap.						
69	Ceramic products	...	...	15	20	
70	Glass and glassware	...	...	15	20	
SECTION XIV. PEARLS, PRECIOUS AND SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS, ROLLED PRECIOUS METALS, AND ARTICLES THEREOF; IMITATION JEWELLERY; COIN						
Chap.						
71	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery	...		15	20	
72	Coin	...	...	15	20	
SECTION XV. BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL						
Chap.						
73	Iron and steel and articles thereof	...		15	20	
74	Copper and articles thereof	...	...	15	20	
	Spare parts classified under 73 and 74	...		15	25	
75	Nickel and articles thereof	...	...	15	20	
76	Aluminium and articles thereof	...	...	15	20	
77	Magnesium and beryllium and articles thereof	...	...	15	20	
78	Lead and articles thereof	...	...	15	20	
79	Zinc and articles thereof	...	...	15	20	
80	Tin and articles thereof	...	...	15	20	
81	Other base metals employed in metallurgy and articles thereof	...	...	15	20	
82	Tools, implements, cutlery, spoons and forks of base metal, and parts thereof	...		15	20	
83	Miscellaneous articles of base metal	...		15	20	

<i>Description of Goods</i>		<i>Importer's and Wholesaler's Aggregate Margin including delivery to Retailer %</i>	<i>Retailer's Margin %</i>	<i>Importer's, Wholesaler's and Retailer's Aggregate Margin %</i>
SECTION XVI. MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES; ELECTRICAL EQUIPMENT; PARTS THEREOF				
Chap.				
84	Boilers, machinery and mechanical appliances	15	20	
	Parts thereof	15	25	
85	Electrical machinery and equipment ...	15	20	
	Parts thereof	15	25	
SECTION XVII. VEHICLES, AIRCRAFT, AND PARTS THEREOF, VESSELS AND CERTAIN ASSOCIATED TRANSPORT EQUIPMENT				
Chap.				
86	Railway and tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway and tramway track fixtures and fittings; traffic signalling equipment of all kinds (not electrically powered)			25
87	Vehicles, other than railway or tramway rolling-stock	15	15	
	Parts thereof	15	25	
88	Aircraft and parts thereof; parachutes; catapults and similar aircraft launching gear; ground flying trainers			25
89	Ships, boats and floating structures ...			25
SECTION XVIII. OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING, CHECKING, PRECISION, MEDICAL AND SURGICAL INSTRUMENTS AND APPARATUS; CLOCKS AND WATCHES, MUSICAL INSTRUMENTS				
Chap.				
90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus ...	15	20	
	Parts thereof	15	25	
91	Clocks and watches	15	20	
	Parts thereof	15	25	

<i>Description of Goods</i>	<i>Importer's and Wholesaler's Aggregate Margin including delivery to Retailer %</i>	<i>Retailer's Margin %</i>	<i>Importer's, Wholesaler's and Retailer's Aggregate Margin %</i>
Chap. 92 Musical instruments; sound recorders or reproducers; television image and sound recorders or reproducers ... Parts and accessories of such articles ...	15 15	20 25	
SECTION XIX. ARMS AND AMMUNITION; PARTS THEREOF			
Chap. 93 Arms and ammunition; parts thereof ...	15	20	
SECTION XX. MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES			
Chap. 94 Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings ...	15	15	
95 Articles and manufactures of carving or moulding material ...	15	20	
96 Brooms, brushes, powder-puffs and sieves	12	15	
97 Toys, games and sports requisites; and parts thereof ...	12	15	
98 Miscellaneous manufactured articles ...	15	15	
SECTION XXI. WORKS OF ART, COLLECTORS' PIECES AND ANTIQUES			
Chap. 99 Works of art, collectors' pieces and antiques ...			50
Articles, not elsewhere specified in this Schedule	15	20	

STATEMENT OF THE CONSOLIDATED FUND ACCOUNT
for the period January/September, 1982
compared with that for the corresponding period of 1981

(Published in terms of Section 61 of the Financial Administration and Audit Act, 1962)

	1982		1981	
	£M	£M	£M	£M
Balance on January 1		31,870,479		19,646,739
Revenue from Jan. 1 to Sep. 30		143,963,238		139,089,226
Transfers from Contingencies Fund		227,226		336,948
		<u>176,060,943</u>		<u>159,072,913</u>
Transfers to Contingencies Fund				
		<u>176,060,943</u>		<u>159,072,913</u>
Expenditure from Jan. 1 to Sep. 30				
Recurrent Services	125,223,646		110,379,888	
Capital Programme	27,627,044		20,651,258	
Special Expenditure		152,850,690	291,593	131,322,739
		<u>23,210,253</u>		<u>27,750,174</u>
Appreciation/Depreciation of Securities				
		<u>23,210,253</u>		<u>27,750,174</u>
Balance on September 30				

The Treasury, Malta.
October 19, 1982.
(Treas. 829/74)

A. H. CAMILLERI
Accountant General

KUMITAT GHAT-TMEXXIJA TA' LISPTAR SAN LUQA

B'riferenza għall-Avviż ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 14,059 tas-16 ta' Novembru, 1982, il-Kummissjoni ta' l-Elezzjonijiet, skond il-paragrafu 16 tar-Regolamenti ta' l-1959 dwar il-Kumitat ta' l-Elezzjonijiet għat-Tmexxija ta' Sptar, irrapportat illi l-Prof. J. Gatt, M.D., M.Sc., F.R.C.P. (Edin.), F.R.C.Path. (Lond.), ġie dikjarat elett (bla ma ġie kontestat) biex jimla vakanza fuq il-Kumitat għat-Tmexxija ta' l-Isptar San Luqa, għal perijodu ta' tliet snin b'seħħ mill-24 ta' Novembru, 1982.

Is-7 ta' Dicembru, 1982

ST LUKE'S HOSPITAL MANAGEMENT COMMITTEE

With reference to the Notice published in Government Gazette No. 14,059 dated 16th November, 1982, the Election Commission, in terms of paragraph 16 of the Hospital Management Committee (Election) Regulations 1959, has reported that Prof. J. Gatt, M.D., M.Sc., F.R.C.P. (Edin.), F.R.C.Path. (Lond.), has been declared elected (uncontested) to fill a vacancy on the St Luke's Hospital Management Committee for a period of three years with effect from 24th November, 1982.

7th December, 1982

DIPARTIMENT TAS-SAHHA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, it-22 ta' Dicembru, 1982, it-Tabib Principali tal-Gvern fil-*Medical Stores* tal-Gvern, Guardamangia, jilqa' offerti magħluqin għall-provvista ta':—

- 29. Avviż Nru. MST 190/82. Farmaċewtiċi Nru.
- 30. Avviż Nru. MST 191/82. Farmaċewtiċi Nru.
- 31. Avviż Nru. MST 192/82. Farmaċewtiċi Nru.
- 32. Avviż Nru. MST 193/82. Farmaċewtiċi Nru.
- 12. Avviż Nru. MST 194/82. Mustardini Nru.
- 13. Avviż Nru. MST 195/82. Mustardini Nru.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, id-29 ta' Dicembru, 1982, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

- Avviż Nru. 196/82. Mustardini *Colistin*.
- Avviż Nru. 197/82. Mustardini *Tetrasodium Fosfostral*.
- Avviż Nru. 198/82. Tagħmir Mediku u Kirurgiku Nru. 49.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-*Medical Stores* tal-Gvern, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-7 ta' Dicembru, 1982

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Government Medical Stores, Guardamangia, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 22nd December, 1982, for the supply of:—

- Advt. No. MST 190/82. Pharmaceuticals No. 29.
- Advt. No. MST 191/82. Pharmaceuticals No. 30.
- Advt. No. MST 192/82. Pharmaceuticals No. 31.
- Advt. No. MST 193/82. Pharmaceuticals No. 32.
- Advt. No. MST 194/82. Tablets No. 12.
- Advt. No. MST 195/82. Tablets No. 13.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 29th December, 1982, for the supply of:—

- Advt. No. 196/82. *Colistin* Tablets.
- Advt. No. 197/82. *Tetrasodium Fosfostral* Tablets.
- Advt. No. 198/82. Medical and Surgical Equipment No. 49.

Forms of tender and further information may be obtained from the Government Medical Stores, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

7th December, 1982

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, id-9 ta' Diċembru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 743. *Provvista ta' envelopes* kbar lid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Avviż Nru. 748. *Provvista ta' tagħmir ta' l-aeration għall-impjant tat-Trattament ta' l-Ilma ta' Manoel Island* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 758. *Xogħlijiet ta' ġarr għal htiġiet diversi (1983) lill-Ministeru tax-Xogħol u Servizzi Soċjali.*

Avviż Nru. 770. *Kiri ta' crane ta' 40/45 tunnellata għal-Xatt l-Imhażen* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 771. *Reklami fuq wara tal-biljetti tal-karozzi tal-linja lill-Uffiċċju tal-Prim Ministru.*

Avviż Nru. 772. *Ġarr ta' uffiċjali tal-Qorti — Qrati tal-Gustizzja.*

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, is-16 ta' Diċembru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 773. *Fabbrikazzjoni u bini ta' emergency elevated water tank* fil-Funderija Ċentrali fil-Qasam Industrijali ta' Hal Far — *Korporazzjoni għall-Żvilupp ta' Malta.*

Avviż Nru. 783. *Provvista ta' te* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 784. *Provvista ta' laring (Għawdex)* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, l-20 ta' Diċembru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 731. *Provvista ta' kemikali* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 732. *Provvista ta' karta saħħara* lid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Avviż Nru. 749. *Provvista ta' trab ta' diżinfettant għal-lavatories* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 750. *Provvista ta' karta f'rombli u f'riżmi* lid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Avviż Nru. 752. *Provvista ta' materjal tal-photocopying* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 753. *Provvista ta' stationery ta' l-uffiċċju (Nru. 6) lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.*

Avviż Nru. 759. *Provvista ta' mustardini u kapsuli* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 774. *Provvista ta' xkejjer għal-basal* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

* Avviż Nru. 789. *Bini ta' platform tal-konkos għat-Tank ta' l-Ossigenu Likwidu, Sptar San Luqa (Stima: £M2,500)* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 9th December, 1982, for:—

Advt. No. 743. *Supply of large envelopes* to the Department of Public Lotto.

Advt. No. 748. *Supply of aeration equipment for Manoel Island Water Treatment Plant* to the Department of Works.

Advt. No. 758. *Road transport services to meet various carriage requirements (1983) to the Ministry of Labour and Social Services.*

Advt. No. 770. *Hire of 40/45 ton crane for Magazine Wharf* to the Department of Works.

Advt. No. 771. *Advertisements on the back of bus fare tickets* to the Office of the Prime Minister.

Advt. No. 772. *Transport of Court officials — Courts of Justice.*

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 16th December, 1982, for:—

Advt. No. 773. *Fabrication and erection of an emergency elevated water tank at the Central Foundry at Hal Far Industrial Estate — Malta Development Corporation.*

Advt. No. 783. *Supply of tea* to the Department of Health.

Advt. No. 784. *Supply of oranges (Gozo)* to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 20th December, 1982, for:—

Advt. No. 731. *Supply of chemicals* to the Department of Education.

Advt. No. 732. *Supply of carbon paper* to the Public Lotto Department.

Advt. No. 749. *Supply of disinfectant lavatory powder* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 750. *Supply of paper in reels and in reams* to the Public Lotto Department.

Advt. No. 752. *Supply of photocopying material* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 753. *Supply of office stationery (No. 6) to the Central Supplies Section.*

Advt. No. 759. *Supply of tablets and capsules No. 2* to the Department of Health.

Advt. No. 774. *Supply of onion bags* to the Department of Agriculture and Fisheries.

* Advt. No. 789. *Construction of a concrete platform for Liquid Oxygen Tank, St Luke's Hospital (Estimate: £M2,500)* to the Department of Health.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-23 ta' Diċembru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 754. Provvista ta' *bedpan* u *urine bottle sink washers* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 755. Provvista ta' *cable* ta' l-elettriku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, is-27 ta' Diċembru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 760. Provvista ta' *stationery* ta' l-uffiċċju (Nru. 5) lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 761. Provvista ta' *envelopes* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 775. Provvista ta' aċċessorji ta' l-elettriku (Nru. 3) lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 776. Provvista ta' *pipes* tal-*conduit* u *fittings* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-30 ta' Diċembru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 777. Provvista ta' *fannijiet* ta' l-elettriku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 782. Provvista ta' *blanks* ta' l-aluminju għan-numri tal-karozzi liz-Zekka ta' Malta.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN it-3 ta' Jannar, 1983, għal:—

Avviż Nru. 785. Provvista ta' *manki* tal-lastiku u tal-*PVC plasticized* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 786. Provvista ta' reċipjenti għall-iskart u *pans* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

* Avviż Nru. 788. Tiswija ta' sigġijiet għal-*lectures* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-6 ta' Jannar, 1983, għal:—

Avviż Nru. 756. Provvista ta' *gvieret* lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 757. Provvista ta' inċirati lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-13 ta' Jannar, 1983, għal:—

Avviż Nru. 778. Provvista ta' taġġmir mediku u kirurġiku Nru. 45 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 779. Provvista ta' *ophthalmic instruments* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 780. Provvista ta' *faxex* Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 781. Provvista ta' *karta ordinary laid* f'rombli lill-Uffiċċju Ċentrali ta' l-Istatistika.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 23rd December, 1982, for:—

Advt. No. 754. Supply of *bedpan* and *urine bottle sink washers* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 755. Supply of electric *cable* to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 27th December, 1982, for:—

Advt. No. 760. Supply of office *stationery* (No. 5) to the Central Supplies Section.

Advt. No. 761. Supply of *envelopes* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 775. Supply of electrical accessories (No. 3) to the Central Supplies Section.

Advt. No. 776. Supply of *conduit pipes* and *fittings* to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 30th December, 1982, for:—

Advt. No. 777. Supply of electric *fans* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 782. Supply of car aluminium number plates *blanks* to the Malta Mint.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 3rd January, 1983, for:—

Advt. No. 785. Supply of rubber and PVC *plasticized hoses* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 786. Supply of *dust bins* and *pans* to the Central Supplies Section.

* Advt. No. 788. Repair of *lecture chairs* to the Education Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 6th January, 1983, for:—

Advt. No. 756. Supply of *blankets* to the Police Department.

Advt. No. 757. Supply of *raincoats* to the Police Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 13th January, 1983, for:—

Advt. No. 778. Supply of medical and surgical equipment No. 45 to the Department of Health.

Advt. No. 779. Supply of *ophthalmic instruments* to the Department of Health.

Advt. No. 780. Supply of *dressings* No. 4 to the Department of Health.

Advt. No. 781. Supply of *ordinary laid paper* in reels to the Central Office of Statistics.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-17 ta' Jannar, 1983, għal:—

Avviż Nru. 787. Provvista ta' mustardini u kapsuli lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistghu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-7 ta' Diċembru, 1982

AVVIŻ TAT-TEŻOR

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-ĦAMIS, is-16 ta' Diċembru, 1982, l'Accountant General' u Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Provvista ta' *domestic clothes steam presses* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistghu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni, Lascaris, Valletta.

Is-7 ta' Diċembru, 1982

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET

L-Aġent Direttur tax-Xogħlijiet iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Diċembru, 1982, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 140. Provvista ta' katusi ta' 300 mm ta' *reinforced concrete* għal San Leonard.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 1982, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż Nru. 141. Provvista ta' katusi A.C. tad-drenagg għal użu fid-Dipartiment tax-Xogħlijiet, Għawdex.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-16 ta' Diċembru, 1982, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. 156/82. Bejgħ 'tale quale' ta' skart ta' metall li jinsabu f'diversi mħażen tad-dipartiment.

* Avviż/kwotazzjoni li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistghu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet, Blokk C, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-7 ta' Diċembru, 1982

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 17th January, 1983, for:—

Advt. No. 787. Supply of tablets and capsules to the Department of Health.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

7th December, 1982

TREASURY NOTICE

Sealed quotations will be received by the Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th December, 1982, for:—

Supply of domestic clothes steam presses to the Department of Education.

Quotation forms and any further information may be obtained from the Department of Education, Lascaris, Valletta.

7th December, 1982

WORKS DEPARTMENT

The Acting Director of Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 10th December, 1982, for:—

Advt. No. 140. Supply of 300mm reinforced concrete pipes for San Leonard.

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 17th December, 1982, for:—

* Advt. No. 141. Supply of A.C. sewer pipes for use at the Works Department, Gozo.

Sealed quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Thursday, 16th December, 1982, for:—

* Quot. No. 156/82. Sale 'tale quale' of scrap metal lying at various department stores.

* Advertisement/quotation appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

7th December, 1982

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Il-Chairman igharraff illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-20 ta' Dicembru, 1982, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 6/82. *H/P pipes Regulators, Valves u O Rings.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Dicembru, 1982, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 68/82. *Provvista ta' Pompa għal taħt l-ilma (li taħdem bl-Elettriku).*

Avviż/P/Nru. 23/82. *Suction and Discharge tanker hoses.*

Avviż/G/Nru. 11/82. *Regulatori twin u 3-way connectors għal L.P.G.*

* Avviż/E/Nru. 117/82. *Aqueous Hydrazine Hydrate Solution.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-10 ta' Jan- nar, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 82/82. *33 KV Overhead Line Material.*

Avviż/E/Nru. 84/82. *Super Heater Elements għal Boilers.*

Avviż/E/Nru. 61/82. *Floodlighting Lan- terns.*

Avviż/E/Nru. 76/82. *Economiser Tube Ele- ments.*

Taqsimat ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Di- cembru, 1982, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 53/82. *ST Joints, Lead Sleeves Jointing material u copper mesh.*

Avviż/E/Nru. 57/82. *HT Outdoor Terminal Boxes.*

Avviż/E/Nru. 102/82. *Twaqqif u stallaz- zjoni ta' Canopy.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-18 ta' Jan- nar, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħ- luqin għal:—

Avviż/E/Nru. 67/82. *Cast Iron Gate Valves.*

Avviż/E/Nru. 87/82. *Pipe Thermometer.*

Kwot./E/Nru. 135/82. *Ingwanti tal-Lastiku.*

* Avviż li qed jidher għall-ewwel darba.

Irid jithallas dritt ta' 25c għall kull kopja ta' l-Avviż/E/Nru. 76/82, Avviż/E/Nru. 84/82 u Avviż/E/Nru. 102/82.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Di- rector of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 20th December, 1982, for:—

Advt./G/No. 6/82. *H/P pipes Regulators, Valves and O Rings.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 27th December, 1982, for:—

Advt./E/No. 68/82. *Supply of submersible Pump (Electrically Driven).*

Advt./P/No. 23/82. *Suction and Discharge tanker hoses.*

Advt./G/No. 11/82. *Regulators twin and 3- way connectors for L.P.G.*

* Advt./E/No. 117/82. *Aqueous Hydrazine Hydrate Solution.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 10th January, 1983, for:—

Advt./E/No. 82/82. *33 KV Overhead Line Material.*

Advt./E/No. 84/82. *Super Heater Elements for Boilers.*

Advt./E/No. 61/82. *Floodlighting Lanterns.*

Advt./E/No. 76/82. *Economiser Tube Ele- ments.*

Electricity Division

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 21st December, 1982, for the supply of:—

Advt./E/No. 53/82. *ST Joints, Lead Sleeves Jointing material and copper mesh.*

Advt./E/No. 57/82. *HT Outdoor Terminal Boxes.*

Advt./E/No. 102/82. *Erection and installa- tion of a Canopy.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 18th January, 1983, for:—

Advt./E/No. 67/82. *Cast Iron Gate Valves.*

Advt./E/No. 87/82. *Pipe Thermometer.*

Quot./E/No. 135/82. *Rubber Gloves.*

* Advertisement appearing for the first time.

A fee of 25c is charged for every copy of Advt./E/No. 76/82, Advt./E/No. 84/82 and Advt./E/No. 102/82.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-7 ta' Diċembru, 1982

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Iċ-*Chairman*, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Diċembru, 1982, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż Nru. DT 18/82. *Provvista ta' Teleprinter Ribbons.*

Kwot. Nru. 60/82. *Provvista ta' Air Conditioning Unit għad-Dipartiment tat-Telegrafu.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Jan-nar, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 57/82. *Xiri ta' Hand Wrapping Tools u għodod oħrajn.*

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Taqsima ta' Xandir Malta

Sa nofs in-nhar tal-Ġimgħa, il-31 ta' Diċembru, 1982, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. XM32. *Tagħmir tal-Video.*

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tax-Xandir, Dar ix-Xandir, Guardamangia, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-7 ta' Diċembru, 1982

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Diċembru, 1982, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MSP ST 292/82. *Kiri ta' Mobile Tower Crane.*

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuilding Co. Ltd., Triq il-Labour, il-Marsa.

Is-7 ta' Diċembru, 1982

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

7th December, 1982

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed tenders/quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 17th December, 1982, for:—

Advt. No. DT 18/82. *Supply of Teleprinter Ribbons.*

Quot. No. 60/82. *Supply of Air Conditioning Unit for Telegraph Department.*

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 5th January, 1983, for:—

Quot. No. 57/82. *Purchase of Hand Wrapping and other Tools.*

Forms of tender and any further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

Xandir Malta Division

Sealed tenders will be received up to 12.00 noon of Friday, 31st December, 1982, for the supply of:—

Advt. No. XM32. *Video Equipment.*

Forms of tender and further information may be obtained from Telemalta Corporation, Xandir Division, Broadcasting House, Guardamangia, during office hours.

7th December, 1982

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Friday, 10th December, 1982, for:—

Advt. No. MSP ST 292/82. *Hire of Mobile Tower Crane.*

Forms of tender and any other information may be obtained from the Malta Shipbuilding Co. Ltd., Labour Road, Marsa.

7th December, 1982

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-9 ta' Diċembru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 296. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond magħruf bħala 'House of Four Winds', Is-Sur ta' San Mikiel, Valletta, muri fuq il-pjanta L.D. 246A/72. (Dawk li jagħmlu l-offerti jridu jgħidu għal liema skop se jużaw il-fond).

Avviż Nru. 297. Provvista u twaħħil f'postijiet pubbliċi speċifiċi ta' *litter-bins* bir-rikلامي fuqhom.

Avviż Nru. 298. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit fuq wara ta' *plot* 39, Santa Lucia II, tal-kejl ta' 23 metru kwadru, muri bl-aħdar fuq il-pjanta L.D. 119/81.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, is-16 ta' Diċembru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 299. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 6, Misraħ Awrikarja, San Ġwann.

Avviż Nru. 300. Kiri, għall-ħażna ta' għodda tas-sajd, ta' struttura f'Marsaxlokk, murija bl-isfar fuq il-pjanta L.D. 15/82.

Avviż Nru. 301. Kiri, għall-ħażna ta' għodda tas-sajd, ta' struttura f'Marsaxlokk, murija bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 15/82.

Avviż Nru. 302. Kiri tal-fondi Nri. 3, 4 u 5 fi Triq San Karlu, Valletta. (Dawk li jagħmlu l-offerti jridu jgħidu għal liema skop se jintużaw il-fondi.)

Avviż Nru. 303. Kiri tal-garage Nru. 4, fil-Qasam tad-Djar, il-Marsa.

Avviż Nru. 304. Kiri tal-posta Nru. 33 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 305. Kiri tal-posta Nru. 34 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 306. Kiri ta' sit ta' kejl ta' madwar 10 metri kwadri f'Raħal Ġdid, muri bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 176/82/1.

Avviż Nru. 307. Għoti b'ċens għal ħamsin sena għall-bini ta' *garages* tas-siti 1 sa 8 fil-Qasam tad-Djar, ix-Xgħajra, Ħaż-Żabbar, murija bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 2/82/1/A li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art. (Jingħata sit wieħed biss lil kull min jieħu offerta.)

Avviż Nru. 308. Bejgħ ta' sit fi Triq Mgarr ix-Xini, ix-Xewkija, Għawdex, tal-kejl ta' bejn wieħed u ieħor 20.7 metri kwadri muri bl-aħdar fuq il-pjanta L.D. 38/82 li tinsab fis-Segretarjat għal Għawdex.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office, up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 9th December, 1982, for:—

Advt. No. 296. Lease, not for habitation, of premises known as 'House of Four Winds', St Michael's Bastion, Valletta, shown on plan L.D. 246A/72. (Tenderers are to state purpose of lease).

Advt. No. 297. Provision and fixing on specified public places of litter-bins displaying advertisements.

Advt. No. 298. Grant on perpetual emphyteusis of a site at the back of plot 39, Santa Lucia II, measuring 23 square metres, as shown in green on plan L.D. 119/81.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 16th December, 1982, for:—

Advt. No. 299. Lease of bare shop No. 6, Auricaria Square, San Ġwann.

Advt. No. 300. Lease, for the storing of fishing tackle, of structure at Marsaxlokk, shown in yellow on plan L.D. 15/82.

Advt. No. 301. Lease for the storing of fishing tackle, of structure at Marsaxlokk, shown in red on plan L.D. 15/82.

Advt. No. 302. Lease of premises Nos. 3, 4 and 5, St Charles Street, Valletta. (Tenderers are to state purpose of lease.)

Advt. No. 303. Lease of garage No. 4, Housing Estate, Marsa.

Advt. No. 304. Lease of Stall No. 33 at Paola Market.

Advt. No. 305. Lease of Stall No. 34 at Paola Market.

Advt. No. 306. Lease of site measuring approximately 10 square metres at Paola as shown in red on plan L.D. 176/82/1.

Advt. No. 307. Grant on emphyteusis for 50 years for the erection of garages of sites 1 to 8 at Housing Estate, Xgħajra, Żabbar, shown in red on plan L.D. 2/82/1/A held at the Land Department. (Successful tenderers will only be granted one site each.)

Advt. No. 308. Sale of a site at Mgarr ix-Xini Street, Xewkija, Gozo, measuring approximately 20.7 square metres shown in green on plan L.D. 38/82 held at the Secretariat for Gozo.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Ufficiċċju sal-10.00 a.m. tal-**HAMIS**, it-23 ta' **Diċembru, 1982**, għal:—

Avviż Nru. 309. Kiri tal-ħanut Nru. 1, San Gwann t'Għuxa, Bormla.

Avviż Nru. 310. Kiri tal-maħżen (*Flat* 2), 17, Triq il-Bjar, Valletta.

Avviż Nru. 311. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 11, Blokk E, Qasam Tad-Djar, Tal-Hawli, Bormla.

Avviż Nru. 312. Kiri ta' sit fuq wara ta' *Cubicle I* barra Bieb il-Belt, Valletta, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD 183/82/1.

Avviż Nru. 313. Kiri ta' raba' fil-Qrendi għal skopijiet agrikoli kif muri bl-isfar fuq il-pjanta LD 164/82.

Avviż Nru. 314. Għoti b'ċens għal ħamsin sena ta' sit fir-Rabat, Għawdex, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD 188/82.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistghu jinkisbu, jekk wiehed japplika għalihom, fl-Ufficiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-7 ta' Diċembru, 1982

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on **THURSDAY, 23rd December, 1982**, for:—

Advt. No. 309. Lease of shop No. 1 at San Gwann t'Għuxa, Cospicua.

Advt. No. 310. Lease of store (*Flat* 2), 17, Old Wells Street, Valletta.

Advt. No. 311. Lease of bare shop No. 11, Block E, Tal-Hawli Housing Estate, Cospicua.

Advt. No. 312. Lease of site at the back of Cubicle I outside City Gate, Valletta, as shown in red on plan LD 183/82/1.

Advt. No. 313. Lease for agricultural purposes of site at Qrendi as shown in yellow on plan LD 164/82.

Advt. No. 314. Grant on emphyteusis for 50 years of a site in Rabat, Gozo, as shown in red on plan LD 188/82.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

7th December, 1982